

ДРЕВЕСНЫЙ РОГ ИЗОБИЛИЯ

Из индонезийских записей

В. ОСТРОВСКИЙ



Собаки на поляне залились оглушительным лаем. Охотники, уже битый час блуждавшие по джунглям, бросились на поляну, раздвигая колючие ветки. Собаки стояли полукругом около толстого ствола бамбука и отчаянно лаяли на него. Обезьяна? Белка? Какая-нибудь птица? Нет, никаких живых существ поблизости не было. Вдруг один из охотников обратил внимание на то, что средняя часть бамбукового ствола непомерно толста, словно раздута изнутри. Острым ножом он надрезал утолщение и обнаружил внутри бамбука... живого младенца.

Эту историю я слышал дважды: в городе Палембанге — столице Южной Суматры — и в небольшой деревушке на западе Явы. В разных вариантах ее рассказывают на многих островах Индонезии.

Батаки, жители Северной Суматры, охотно поведают вам о том, как из ствола бамбука вышел стройный юноша дивной красоты.

А жители островов Ментавай вообще считают, что первые люди на земле появились из бамбука. Примерно так же представляют себе происхождение человека и манггарайцы на острове Флорес.

Само собой разумеется, что ни младенцы, ни взрослые на деревьях не растут. Но вера в то, что такие случаи возможны, свидетельствует о весьма почтительном отношении индонезийцев к бамбуку.

За что же его уважают? В повседневной жизни индонезийцев бамбук с незапамятных времен играет огромную роль. «Послужной список» этого скромного растения мог бы заполнить, вероятно, целую книгу. Бамбук имеет широчайшее применение на всех островах страны. Он используется для самых разнообразных целей.

Вам нужны ведра, кувшины, графины? Полый ствол бамбука — великолепный сосуд для хранения воды. Северные народы долго бились, пока овладели наконец искусством обжигать горшки. А на островах Малайского архипелага «горшки» растут из земли.

В тонких бамбуковых трубках варят рис. Закусить можно молодыми бамбуковыми побегами.

Бамбук — легкий, удобный и дешевый строительный материал. По выражению одного знатока, он «сочетает в себе прочность стали со свойствами легчайшего дерева». Дома, крыши, перегородки, заборы, лестницы, скамейки, кровати — из бамбука можно сделать все что угодно! Он незаменим в домашнем хозяйстве: плетеные корзинки, сита, ступки, вилки, ложки. Благодаря высокому содержанию кремния древесины его настолько тверда, что ост-

рой бамбуковой щепкой можно пользоваться как ножом. Ни одна повариха на Яве не обходится без «кукусан» — бамбукового лукошка, в котором прячут рис. В Индонезии делают головные платки из бамбуковой плетенки и даже кое-какую одежду.

Некоторые сорта бамбука настолько сочны, что служат как бы живыми резервуарами питьевой воды. Недаром индонезийская поговорка гласит: «Когда нет воды, надрубают бамбук».

На острове Бали я видел в горном селении бамбуковый «водопровод». По длинной бамбуковой трубке, укрепленной в горизонтальном положении на высоте человеческого роста, протекает ключевая вода. Сквозь отверстия, просверленные в трубке, бьют тонкие струйки, под которыми, как под душем, плещутся люди — и взрослые, и дети. Такой «водопровод» называется «панчуран».

На острове Сулавеси мост простейшей конструкции строится так: через речку перекидывают толстый ствол бамбука. На том и на другом берегу «строители» придерживают его ногами. Они же держат в руках ствол потоньше, который служит перилами. Мост готов!

На Суматре из бамбука делают даже «осветительные приборы». Электрическую лампочку из него, конечно, не смастеришь — всякое чудо имеет свои пределы. Но когда полую бамбуковую палочку заполняют смолой и зажигают, она горит не хуже самой яркой свечки.

Чуть ли не на всех островах архипелага при помощи бамбука добывали огонь. Самый распространенный способ — это трение двух палочек друг о друга. А на острове Хальмахера пользовались иным способом: искру из бамбука выбивали камнем.

Со времен глубокой древности из бамбука изготавливали копья и стрелы. А совсем недавно, в годы борьбы за независимость, индонезийские партизаны шли в бой, вооруженные острыми бамбуковыми пиками — «бамбу рунчинг».

Музыка? И тут бамбук идет в дело. Из него делают свирели, губные гармоники, а главное — англунг, один из древнейших музыкальных инструментов мира. Англунг — это легкая рамка, по которой с неожиданно чистым звуком постукивают две колеблющиеся палочки. Для того чтобы сыграть мелодию, нужна октава — восемь англунгов.

Хотя бы на птиц, индонезийцы нередко пользуются древним оружием, которое называется сумпитан. Это длинная бамбуковая трубка, сквозь которую выдвигаются легкие стрелы.

При охоте на более крупную дичь пускают в ход бамбуковые пики. Тораджи — жители острова Сулавеси — устанавливают их обычно на звериных тропах. Один конец зарывается в землю, а другой, остро отточенный, торчит под углом, так что бегущий олень накалывается брюхом на острие. Если же хотят поймать кабана, то берут пик покороче, чтобы она была как раз на уровне его брюха. Для кабанов такую ловушку часто устанавливают около посевов. Поступают и более хитро. В изгороди, окружающей поле, оставляют узкую заманчивую щель, а с внутренней стороны в землю втыкают пик. Не успеет кабан протиснуться сквозь щель, как тут же напорется на острие.

Из бамбука делают прочные и надежные ловушки для тигров.

А художественная резьба по бамбуку, а украшения для волос!..

Впрочем, достаточно. Иначе я никогда не кончу рассказывать про бамбук.

На всех островах архипелага он по праву считается символом плодородия, неиссякаемой и неисчерпаемой жизненной силы...

А теперь речь пойдет о другом растении, и рассказ о нем я также начну с легенды.

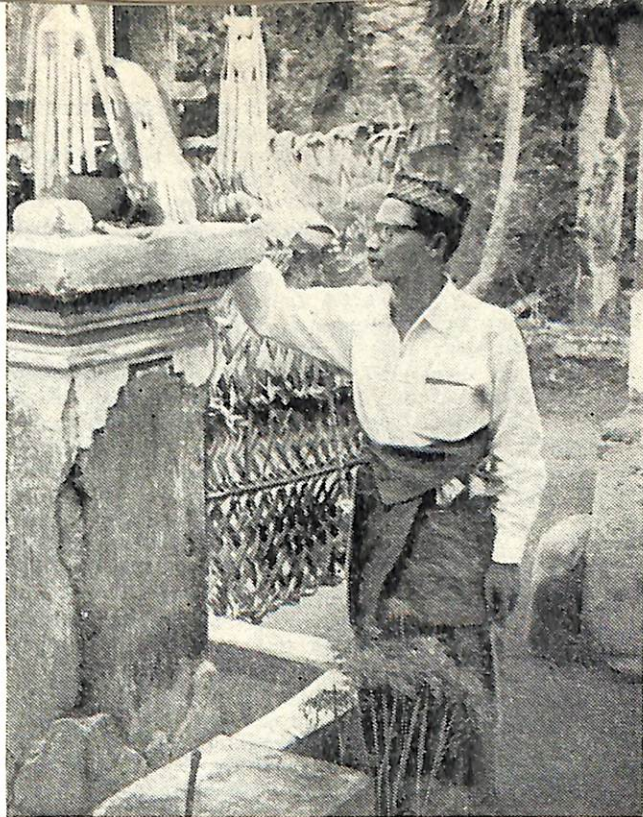
Давным-давно жил на земле человек по имени Хулухада. У него был, видимо, очень чувствительный нос — иначе трудно понять, почему он все время чихал. Другие люди чихнут пару раз, и все. А этот никак не мог остановиться. И вот однажды Хулухада чихнул так сильно, что у него отскочила голова. Она попала в рыхлую землю, пустила корни, и из нее выросла кокосовая пальма.

Эту легенду рассказывают на острове Нias, где кокосовых пальм больше, чем людей.

Если не считать бамбука, то едва ли вы найдете в Индонезии более нужное и полезное дерево. Говорят, что оно находит применение для стольких же целей, сколько в году дней.

Кокосовая пальма — это целый «комбинат бытового обслуживания». Вся она — от кончика корешка до кончиков листьев — верно служит человеку.

Молодые побеги пальмы употребляются в пищу как зелень — их даже называют «пальмовой капустой». Из самых юных, еще белых листиков плетутся корзиночки, в которых прячут рис — от этого он приобретает особый аромат и необычайно приятный привкус. Из молодых зеленых листьев индонезийцы делают красивые гирлянды, которыми увешивают дома в праздничные дни. Из старых листьев плетут циновки, подстилки и занавески. Правда, они получаются не очень прочные и поэтому годятся только для домашнего употребления — в продаже их обычно не бывает. Из толстых и упругих жилкок пальмовых листьев делают хорошие веники. И, наконец, сухая листва идет на изготовление факелов.



Перед празднованием своей свадьбы молодой балисе украшает жертвенник узорами, вырезанными из листьев кокосовой пальмы.

Из этих листьев кокосовой пальмы будет сплетена хорошая циновка.



Древесина используется как строительный материал и для внутренней отделки домов.

Сладкий пальмовый сок даром не пропадает: из него получают сахар и готовят вино.

Но наибольшую пользу приносят кокосовые орехи. Из мякоти одного спелого ореха можно выжать более полустакана хорошего растительного масла. Из твердой ореховой скорлупы делают ложки, черпалки и чашки. А балийские мастера вырезают из нее всевозможные украшения и даже целые ожерелья с затейливыми узорами в виде цветов, зверей и птиц. Но, пожалуй, самое интересное — это «ганджи». Так называются на Бали «водные часы», изготавливаемые из кокосового ореха. «Часы» — это половинка скорлупы с маленьким отверстием, просверленным в доннышке. Ее кладут в сосуд, наполненный водой, где она начинает медленно тонуть. Время, необходимое для полного погружения скорлупы в воду, всегда примерно одно и то же. Конечно, это — не самый точный хронометр, но такие часы вполне себя оправдывают.

Из волокнистой шелухи кокосовых орехов делают щетки и циновки. Сок ореха превосходно утоляет жажду.

А корни пальмы? — спросите вы. Прочные и легко растяжимые, они идут на изготовление надежных веревок. Именно такие веревки продевают в нос буйволам и быкам, чтобы держать их в узде.

Из корней готовят всевозможные лекарства, широко применяемые в народной медицине. Так, например, на Яве втираниями жженых корней излечивают некоторые кожные заболевания.

В некоторых яванских деревнях в крестьянском хозяйстве используют труд обезьян. Работой такая обезьяна не перегружена: когда хозяин шлепнет ее по спине, она должна миглом вскарабкаться на кокосовую пальму и сорвать орех. Это бывает два-три раза в день. Остальное время обезьяна предоставлена самой себе и может заниматься своими личными делами...

В одной маленькой балийской деревне я остановился на ночлег в доме сельского старосты. Это был глубокий старик, ходивший с большим трудом и почти не покидавший плетеного кресла на своей веранде.

— Сколько вам лет? — спросил я его за утренним кофе.

ИНДОНЕЗИЙСКИЕ ЗАГАДКИ

То, за чем идешь, приходит раньше тебя.

Кокосовый орех; его срывают и сбрасывают вниз.

Разрежешь мясо, увидишь кость.

Разрежешь кость, увидишь мясо.

Разрежешь мясо, увидишь море.

Это тоже кокосовый орех. Снаружи он покрыт густым слоем волокон, затем идет скорлупа, потом — мякоть, и, наконец, — кокосовый сок.

Пока он еще маленький — носит одежду, а вырастет — ходит голый.

Бамбук. Его молодые побеги покрыты тонкой кожей, которая впоследствии отпадает.

Тот, кого несут, бежит, а тот, кто несет, стоит.

«Панчуран» — «бамбуковый водопровод». Струйка воды бежит сквозь неподвижную бамбуковую трубку.

Вместо ответа хозяин дома небрежным движением руки показал на высокую кокосовую пальму, росшую около забора.

Я не сразу понял, что он хотел этим сказать. Оказывается, у балийцев, яванцев и жителей Южного Сулавеси долгое время существовал очень интересный обычай: сажать во дворе кокосовую пальму вскоре после рождения ребенка. Она растет вместе с ним и служит его живым «паспортом».

Средний возраст кокосовой пальмы — восемьдесят лет, хотя отдельные деревья доживают и до ста.

Особенно быстро пальма растет у берега моря. Чем дальше в глубь острова, тем медленнее происходит ее развитие. В благоприятных условиях кокосовая пальма приносит плоды уже на пятом-шестом году жизни, а в горах она обречена на прозябание и достигает лишь карликовых размеров.

Кокосовые орехи годятся не только для практических целей, но и для веселых развлечений. Они используются в различных играх. Самая популярная из них предельно проста. На землю кладется орех, и каждый игрок по очереди пытается с размаху разбить его своим собственным орехом. Выигрывает тот, кому это удастся.

В некоторых районах острова Сулавеси распространена своеобразная игра под названием «мававерит», что означает «швыряние кокосового ореха».

В «мававерит» играют обычно по случаю какого-нибудь радостного события, например свадьбы или рождения ребенка. Вокруг дома, где празднуется такое событие, собираются толпы народа. Жрец, приглашенный хозяином дома, выбрасывает через отверстие в крыше самые разнообразные предметы: ложки, вилки, монеты, туфли, саронги. Если тот, кто устраивает праздник, достаточно богат, в толпу летят даже... куры. Отталкивая друг друга, люди пытаются поймать на лету падающие сверху подарки. Поймал — бери себе!

Но вот наступает самый торжественный момент. Жрец кидает в толпу кокосовый орех, густо смазанный маслом. Он настолько скользкий, что его почти невозможно удержать в руках. Из-за ореха начинается ожесточенная борьба. Тот, кому удастся отловить его и доставить хозяину дома, получает самый ценный приз — свинью или даже лошадь.

С кокосовым орехом связано происхождение старинной индонезийской поговорки: «Где вода, там и рыба». История ее такова.

Жил был недалекий, но очень добросовестный человек, который во что бы то ни стало хотел научиться уму-разуму. Провозившись с ним довольно долго, учитель понял, что многому его не научишь. Но все же он сумел втолковать ему одну простую истину: «Где вода, там и рыба».

Получив такое «начальное образование», наш любитель наук вернулся в родную деревню.

— Ну, чему же ты научился? — спросили его односельчане.

— Где вода, там и рыба.

— Всегда-всегда?

— Конечно!

— А в соке кокосового ореха тоже есть рыба? — спросили крестьяне, желая подшутить над ним.

— Где вода, там и рыба, — твердо ответил он. Тогда ему дали большой кокосовый орех и острый нож. Не долго думая, он расклев орех пополам. И что же вы думаете? В соке действительно плавала рыба.

Эту поговорку индонезийцы нередко приводят в тех случаях, когда хотят сказать, что упорство, настойчивость и вера могут творить чудеса.